



作前にならず
お読み下さい。

READ BEFORE ASSEMBLY.
ERST LESEN — DANN BAUEN.
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.

●Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

●用意する工具 Tools recommended / Benötigtes Werkzeug / Outillage nécessaire

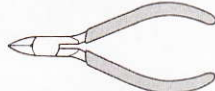
接着剤 (プラスチック用)

Cement
Kleber
Colle



ニッパー

Side cutters
Seitenschneider
Pince coupante



ナイフ

Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



ピンセット

Tweezers
Pinzette
Précettes



瞬間接着剤

Instant cement.
Sekundenkleber
Colle rapide (cyanoacrylate)



ピンバイス (ドリル刃 1mm, 1.5mm)

Pin vise (1mm, 1.5mm drill bit) / Schraubstock (1mm, 1.5mm Spiralbohrer) / Outil à percer (foret de 1mm, 1.5mm de diamètre)

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

TS-3 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / (XF-60) Jaune foncé

TS-4 ●ジャーマンクレー / German grey / Deutsches (XF-63) Grau / Gris Panzer

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh/Fleischfarben/matt/Chair mate

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey/Grau-Metallic/Gris métallisé

XF-61 ●ダークグリーン / Dark green / Dunkelgrün / Vert foncé

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-65 ●フィールドグレイ / Field grey / Feldgrau / Gris campagne

★図中の指示のない部分は全て車体色です。

★When no color is specified, paint the item with hull color.

★Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit Wannen-Farbe bemalen.

★Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre dans la couleur de la coque.

注意

- 工具の使用には十分注意して下さい。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意して下さい。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気に十分注意して下さい。
- 小さなお子様のいる所での作業は避けて下さい。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

●When assembling this kit, tools including knives are

used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over the head.

VORSICHT!

●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff

und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTION

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisés (non inclus dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

- このキットはマーキングと各部品によって6種の中から1タイプのタイガーを作ることができます。作り始める前に下の表や別紙などを見て1つ選んで下さい。
- This kit can be built into one of six versions. Select one prior to assembly referring to the below diagram.
- Dieser Bausatz kann in einer von sechs Versionen gebaut werden. Entscheiden Sie sich gemäß untenstehender Aufstellung vor dem Zusammenbau für eine davon.
- Ce kit permet de réaliser l'une des six versions ci-dessous. Sélectionner une version sur le tableau ci-dessous avant de commencer l'assemblage.

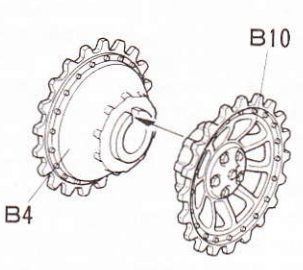
	後期型防盾 Late production mantlet	Sマイン "S" mine	ローダーペリスコープ Loader's periscope	砲塔予備キャタピラ Spare tracks on turret	車体予備キャタピラ Spare tracks on hull	後期型スプロケット Late production sprocket	長円形エアクリナー Late production air pre-cleaner	タイプ Type
第502重戦車大隊第2中隊213号車 Tank No. 213, sPzAbt 502	○	○	○	○	×	○	○	A
第503重戦車大隊第3中隊332号車 Tank No. 332, sPzAbt 503	○	○	×	×	○	×	○	B
第504重戦車大隊第1中隊131号車 Tank No. 131, sPzAbt 504	×	×	×	×	×	×	×	C
第101重戦車大隊第13連隊S45車 Tank No. S45, sPzAbt 101	○	○	○	○	×	○	○	A
第101重戦車大隊第13連隊S04車 Tank No. S04, sPzAbt 101	×	○	○	○	×	×	○	D
第2戦車連隊第8中隊S33号車 Tank No. S33, PzReg 2	○	○	×	×	○	×	○	B

1 ドライブスプロケットの組み立て

Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

《初期型》
Early production sprocket
Treibrad aus früher Produktion
Barbotin de début de production

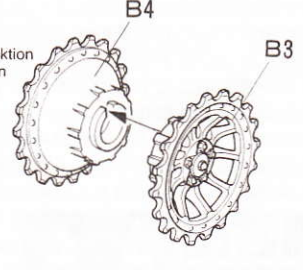
●B,C,Dタイプ
●for version B, C and D
●für Version B, C und D
●Pour versions B, C et D



《後期型》
Late production sprocket
Treibrad aus späterer Produktion
Barbotin de fin de production

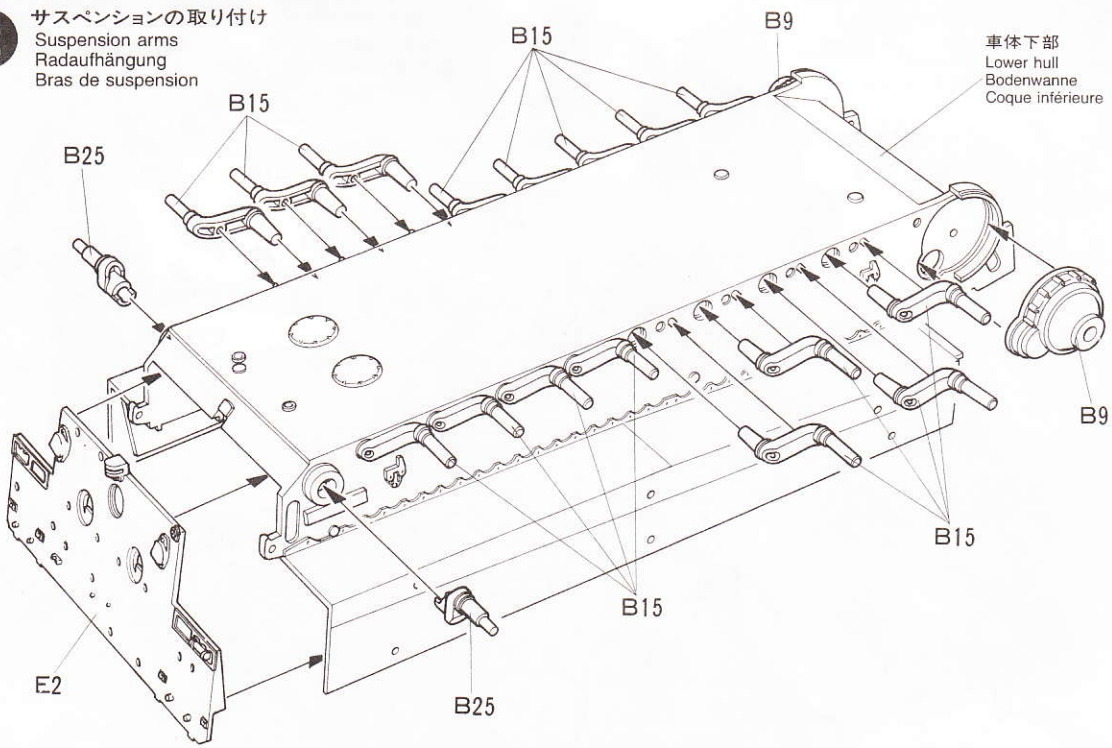
●Aタイプ
●for version A
●für Version A
●Pour version A

★2個づつ作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.



2

サスペンションの取り付け
Suspension arms
Radaufhängung
Bras de suspension



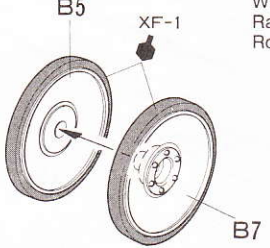
車体下部
Lower hull
Bodenwanne
Coque inférieure

3

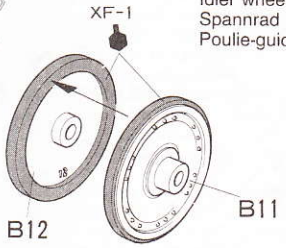
ホイールの組み立て

《ホイールa》
Wheel (a)
Rad (a)
Roue (a)

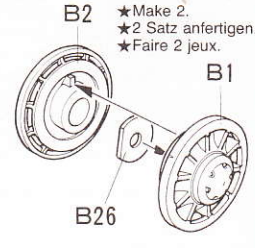
★aとbは8つつ作ります。
★Make 8 each.
★Je 8 Satz anfertigen.
★Faire 8 jeux de chaque.



《ホイールb》
Wheel (b)
Rad (b)
Roue (b)



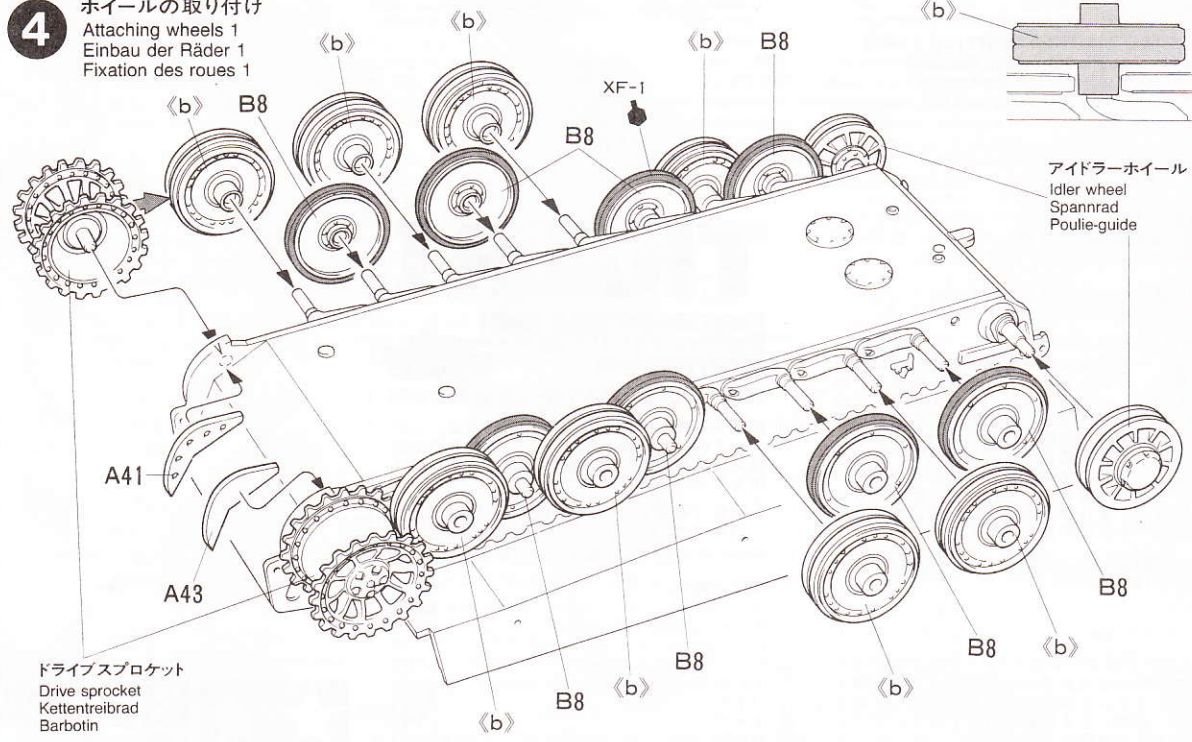
《アイドラーホイール》
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide



★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

4

ホイールの取り付け
Attaching wheels 1
Einbau der Räder 1
Fixation des roues 1



アイドラーホイール
Idler wheel
Spannrad
Poulie-guide

ドライブスプロケット
Drive sprocket
Kettentreibrad
Barbotin

5 ホイールの取り付け2
Attaching wheels 2
Einbau der Räder 2
Fixation des roues 2

●Bタイプの時、取り付けます。
●Attach for version B.
●Bei Version B anbringen.
●Fixer pour la version B.

★B16、B6はどちらかを選んで取り付けます。
★Select either.
★Auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre.

6 前面装甲板の組み立て
Front armor plate
Vordere Panzerplatte
Plaque de blindage frontale

《エンジン点検口ハッチ》
Engine access hatch
Motor-Einstiegluke
Panneau d'accès moteur

●別売のタイガー【初期型エッチンググリルを取り付ける時はA22を取り付ける前におこなって下さい。
●When using separately available photo-etched grille, attach prior to A22's.
●Bei Verwendung des getrennt erhältlichen, fotogätzten Grills diesen vor den Teilen A22 anbringen.
●Installer les grilles en photodécoupe (disponibles séparément) avant A22.

7 車体上部の組み立て
Upper hull assembly
Zusammenbau des Wannen-Oberteils
Assemblage de la coque supérieure

前面装甲板
Front armor plate
Vordere Panzerplatte
Plaque de blindage frontale

エンジン点検口ハッチ
Engine access hatch
Motor-Einstiegluke
Panneau d'accès moteur

★ハッチを開状態にする時は切り取ります。
★Remove for hatch open.
★Bei geöffneter Luke entfernen.
★Enlever pour trappe ouverte.

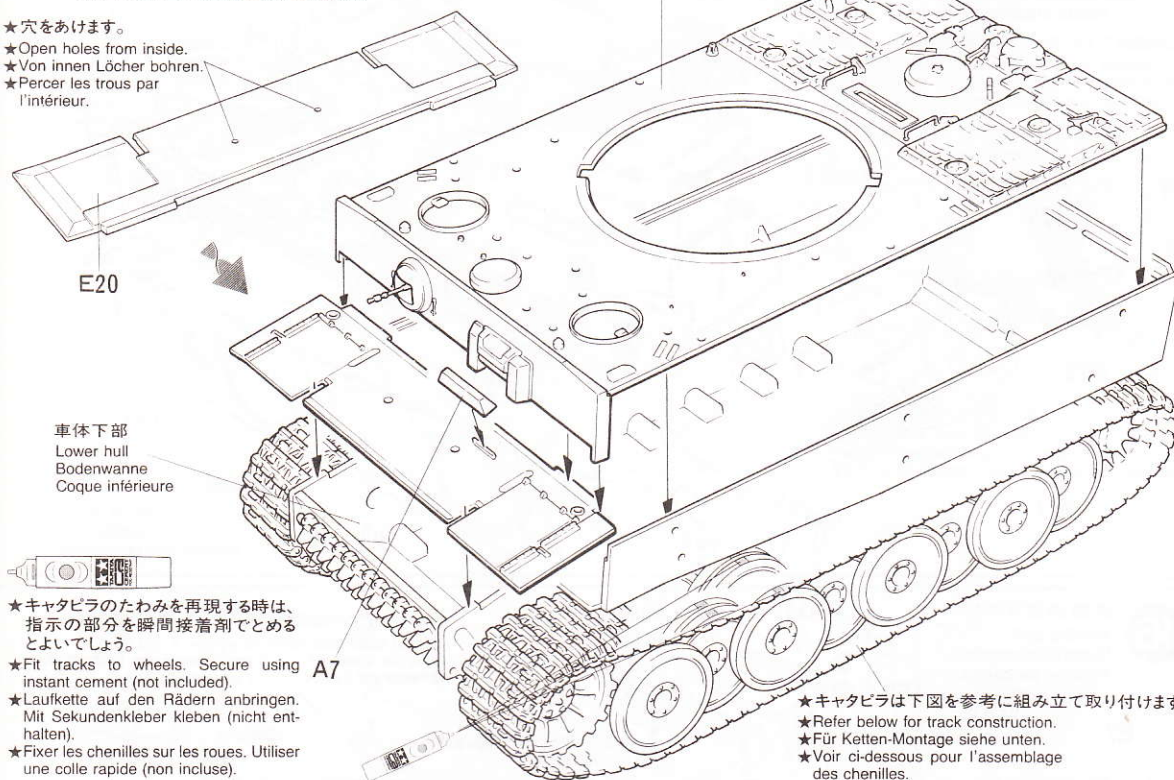
★別売エッチンググリル
★35217 German Tiger I Early Production Photo-etched grille (available separately) (separat erhältlich) (disponibles séparément)

車体上部裏面
Upper hull inside
Wannen-Innenseite
Coque supérieure (face interne)

《ハッチを開状態にする時》
For hatch open
Bei geöffneter Luke
Pour trappe ouverte

8 車体上部の取り付け Attaching upper hull Anbau des Wannen-Oberteils Installation de la coque supérieure

- ★穴をあけます。
★Open holes from inside.
★Von innen Löcher bohren.
★Percer les trous par l'intérieur.

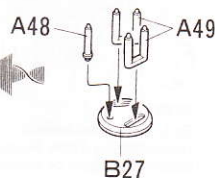
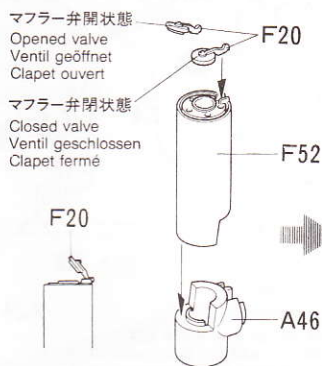
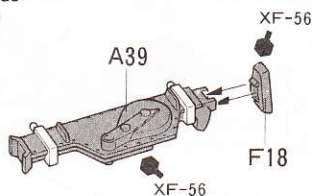


- ★キャタピラのためを再現する時は、指示の部分を瞬間接着剤でとめるとよいでしょう。
★Fit tracks to wheels. Secure using instant cement (not included).
★Laufkette auf den Rädern anbringen. Mit Sekundenkleber kleben (nicht enthalten).
★Fixer les chenilles sur les roues. Utiliser une colle rapide (non incluse).

- ★キャタピラは下図を参考に組み立て取り付けます。
★Refer below for track construction.
★Für Ketten-Montage siehe unten.
★Voir ci-dessous pour l'assemblage des chenilles.

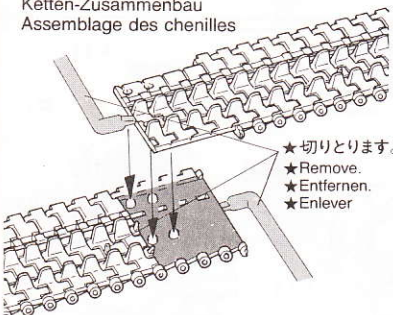
9 マフラーの組み立て Exhaust Auspuff Echappement

《ジャッキ》
Jack
Winde
Cric



- ★2本作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

《キャタピラの作り方》 Track construction Ketten-Zusammenbau Assemblage des chenilles



- このキャタピラは接着式です。
- ①キャタピラの端にある細長いランナーは不要なので切り取ります。
- ②図の影の部分に接着剤をつけます。
- ③接着剤が他の部分につかないように注意しながらキャタピラの端を図のように

はめ込みます。この時キャタピラの接合部は、はがれやすいのでしっかり接着して下さい。

- キャタピラの接着剤がかわくまで車体下部に取り付けないで下さい。またキャタピラが切れてしまった時は黒糸やホットキスなどで補強して下さい。
- またこのキャタピラは塗装ができます。キャタピラの錆びた感じや泥が付いた感じを出すのもおもしろいでしょう。

- The tracks in this kit can be glued using plastic cement.
- ① Remove any excess plastic from surface to be cemented.
- ② Apply cement. Be careful not to apply too thick.
- ③ Join track ends together and allow to set.
- Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.
- The tracks can be painted using plastic paints.

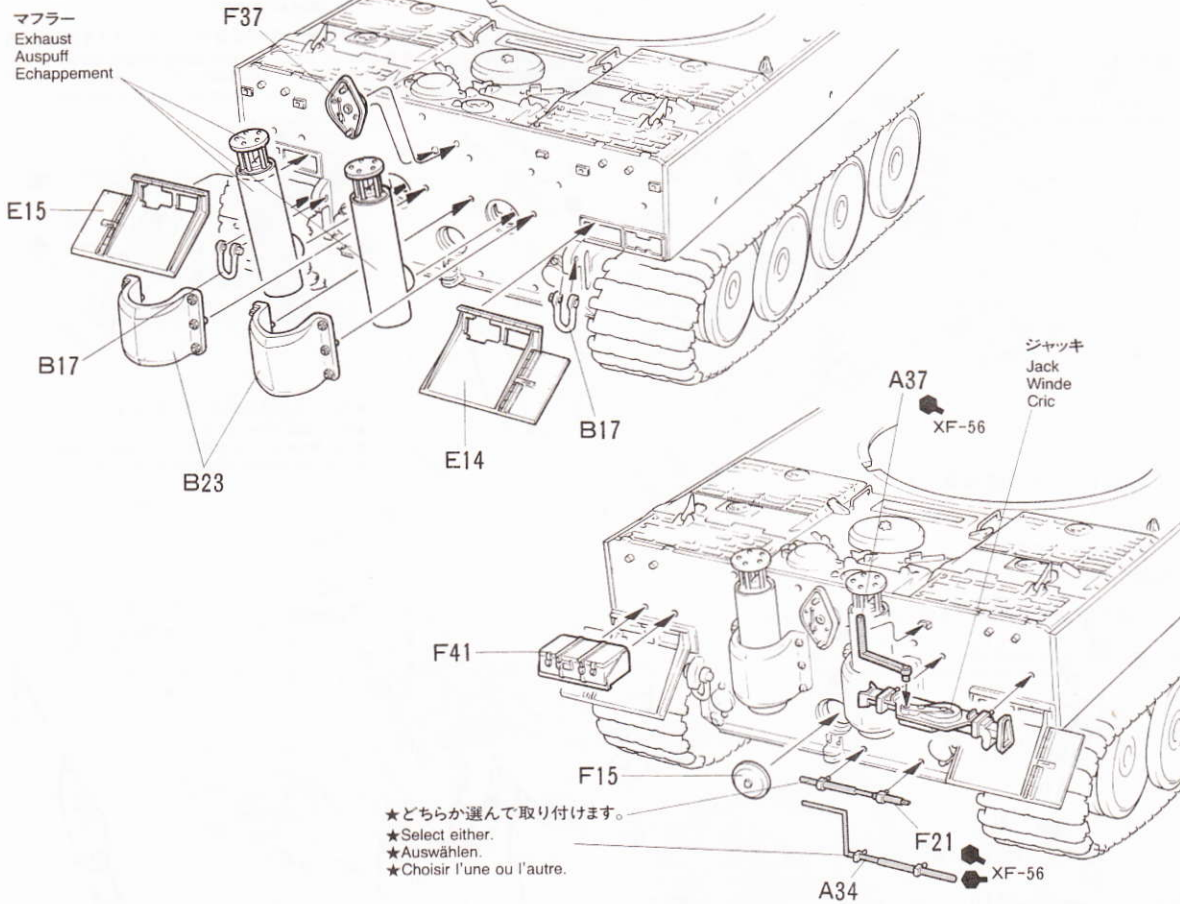
●Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.

- ① Plastik-Grate entfernen, damit sauber verklebt werden kann.
 - ② Flüssigkleber bzw. Plastik-Kleber nicht zu dick auftragen.
 - ③ Ketten-Enden zusammenpressen.
- Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.
 - Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

●Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.

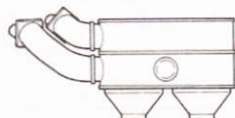
- ① Enlever tout excès de matière de la surface à coller.
 - ② Appliquer la colle (une fine couche suffit).
 - ③ Mettre en contact les deux extrémités et laisser sécher.
- Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.
 - La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

10 車体後部部品の取り付け
Attaching exhaust
Einbau der Auspuffe
Fixation des échappements



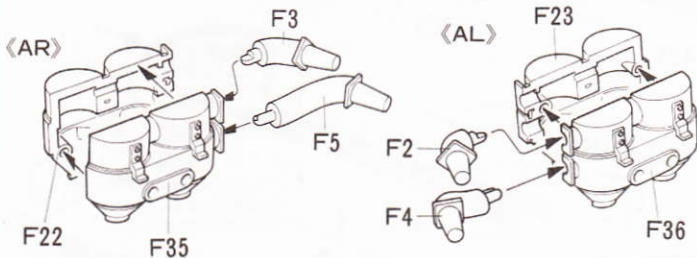
★どちらか選んで取り付けます。
★Select either.
★Auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre.

11 エアクリーナーの組み立て
Air pre-cleaner
Vorschalt-Luftfilter
Pré-filtre à air

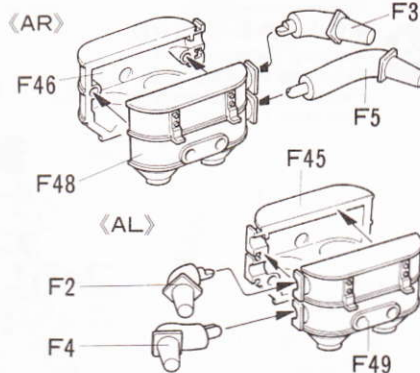


《初期型》
Early production air pre-cleaner
Vorschalt-Luftfilter aus früher Produktion
Pré-filtre à air début de production
●for version C
●für Version C
●Pour versions C

★F2~5は上図のように取り付けます。
★Attach F2 - 5 as shown.
★Teile F2 - 5 wie abgebildet anbringen.
★Attacher F2 - 5 comme indiqué



《後期型》 ●A,B,Dタイプ
Late production air pre-cleaner ●for version A, B and D
Vorschalt-Luftfilter aus späterer Produktion ●für Version A, B und D
Pré-filtre à air fin de production ●Pour versions A, B et D



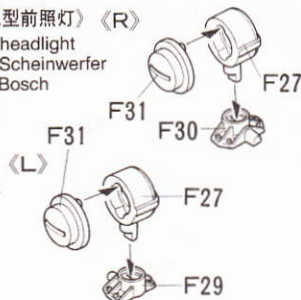
12 車体上部部品の組み立て
Upper hull parts
Wannen-Einzelteile
Equipements de la coque supérieure

《吸気パイプ》
Intake pipe
Ansaugrohr
Gaine d'admission

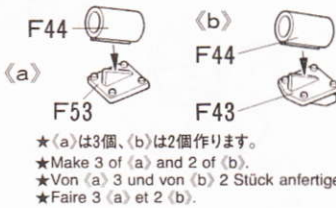


★左図の長さにパイプを切り出し2本作ります。
★Cut tube into the length shown left. Make 2 length.
★Schlauch gemäß Abbildung abschneiden. Zwei Abschnitte anfertigen.
★Couper le tube à la longueur indiquée. Faire deux longueurs.

《ボッシュ型前照灯》《R》
Bosch headlight
Bosch-Scheinwerfer
Phare Bosch



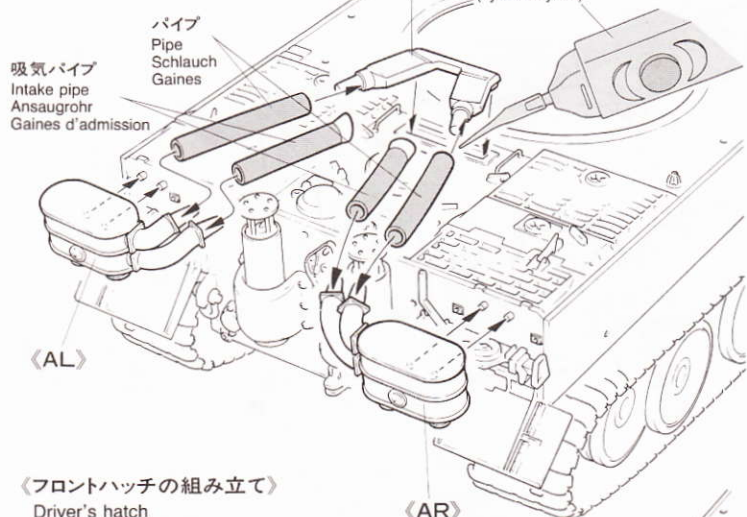
《Sマイン》 ●A,B,Dタイプ
"S" mine ●for version A, B and D
"S"-Mine ●für Version A, B und D
"S" mine ●Pour versions A, B et D



★《a》は3個、《b》は2個作ります。
★Make 3 of (a) and 2 of (b).
★Von (a) 3 und von (b) 2 Stück anfertigen.
★Faire 3 (a) et 2 (b).

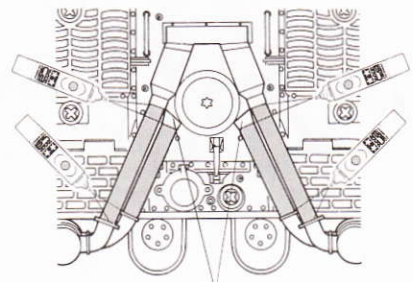
13

エアクリーナーパイプの取り付け Attaching air pre-cleaner Anbau des Vorschalt-Luftfilters Fixation des pré-filtres à air



- ★パイプを左図の長さに2本切り出します。
- ★Cut tube into the length shown. Make 2 length.
- ★Schlauch gemäß Abbildung abschneiden. Zwei Abschnitte anfertigen.
- ★Couper le tube à la longueur indiquée. Faire deux longueurs.

- ★下図の部分を瞬間接着剤でとめパイプを固定します。
- ★Secure the shown portions using instant cement.
- ★Die abgebildeten Zuschnitte mit Sekundenkleber anheften.
- ★Fixer les gaines au moyen de colle cyanoacrylate.

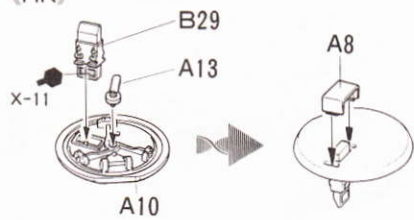


- ★吸気口は図の向きで固定します。
- ★Fix intake pipes as shown.
- ★Die Ansaugrohre gemäß Abbildung fixieren.
- ★Fixer les gaines d'admission comme indiqué.

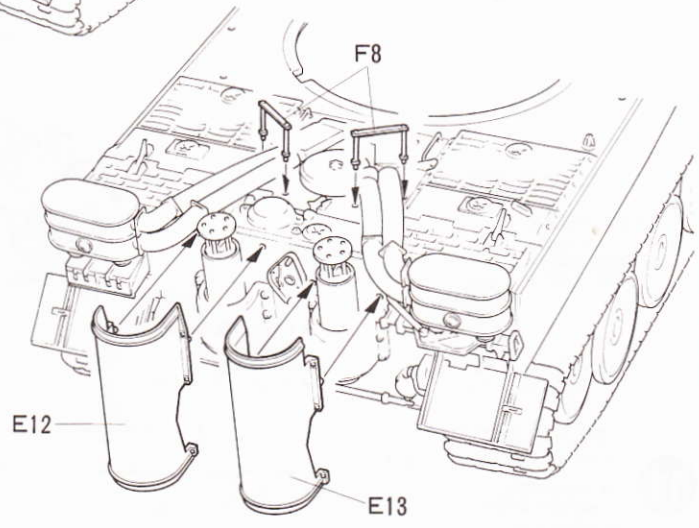
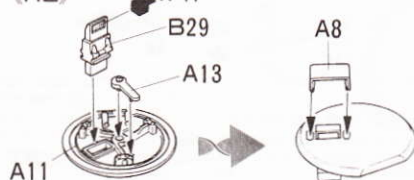
〈フロントハッチの組み立て〉

Driver's hatch
Fahrerluke
Trappe du conducteur

〈HR〉

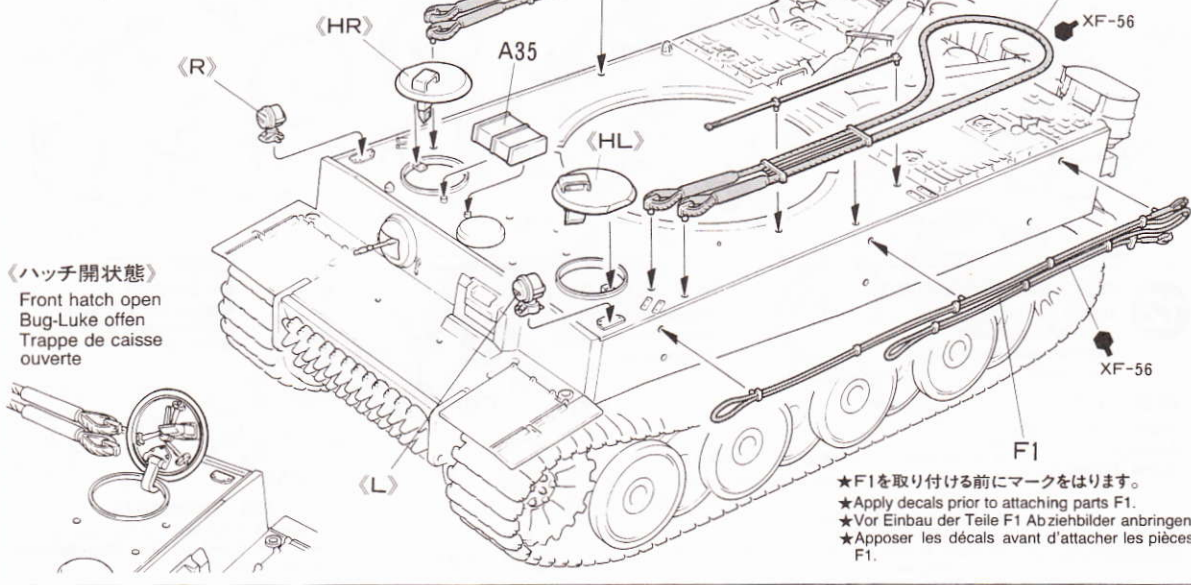


〈HL〉



14

車体上部部品の取り付け Attaching upper hull parts 1 Einbau der Wannen-Einzelteile 1 Fixation des équipements de la coque supérieure 1

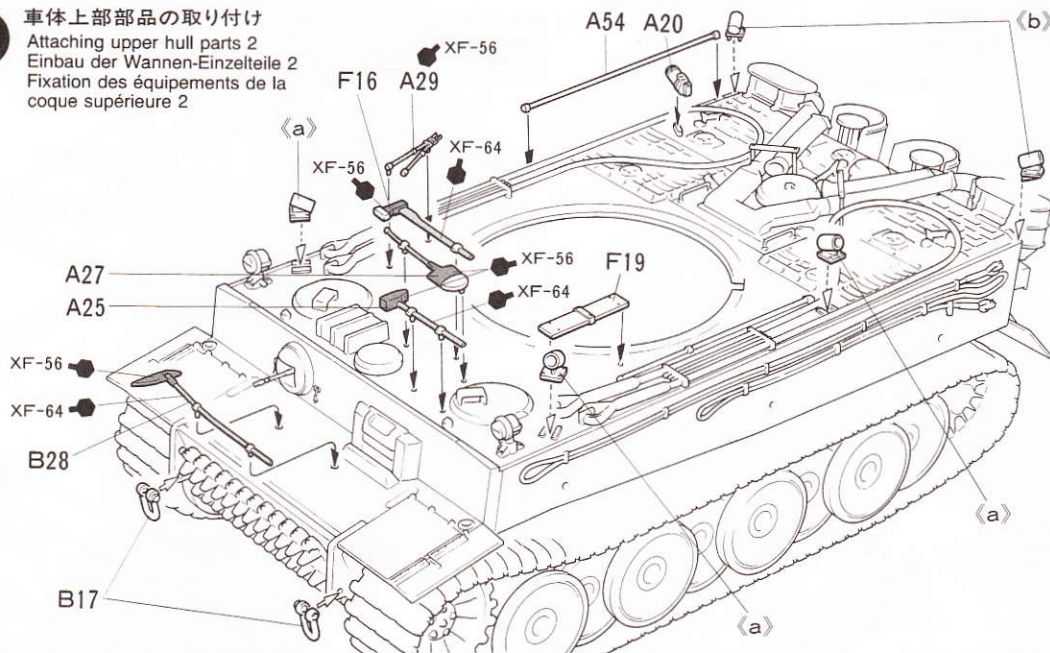


〈ハッチ開状態〉

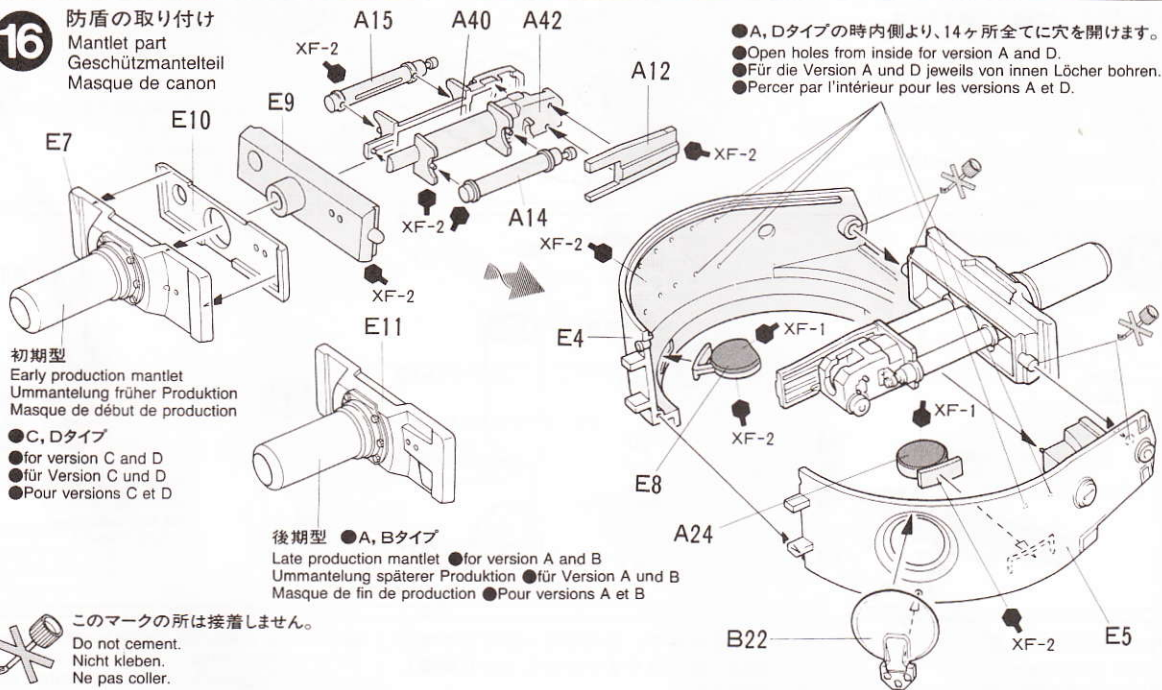
Front hatch open
Bug-Luke open
Trappe de caisse ouverte

- ★F1を取り付ける前にマークをはります。
- ★Apply decals prior to attaching parts F1.
- ★Vor Einbau der Teile F1 Abziehbilder anbringen.
- ★Apporter les décals avant d'attacher les pièces F1.

15 車体上部部品の取り付け
 Attaching upper hull parts 2
 Einbau der Wannen-Einzelteile 2
 Fixation des équipements de la coque supérieure 2

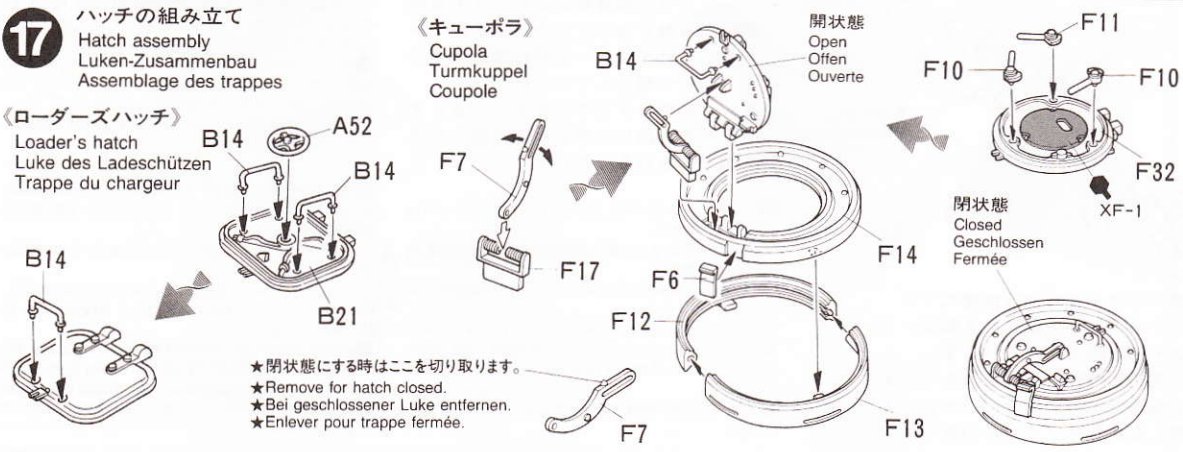


16 防盾の取り付け
 Mantlet part
 Geschützmantelteil
 Masque de canon



17 ハッチの組み立て
 Hatch assembly
 Luken-Zusammenbau
 Assemblage des trappes

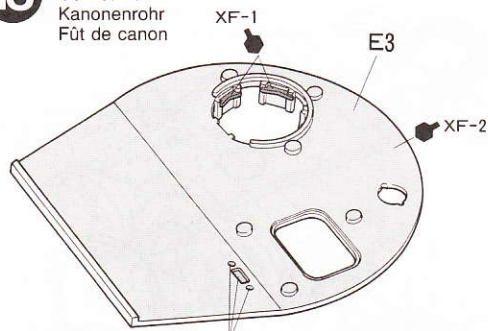
《ローダーズハッチ》
 Loader's hatch
 Luke des Ladeschützen
 Trappe du chargeur



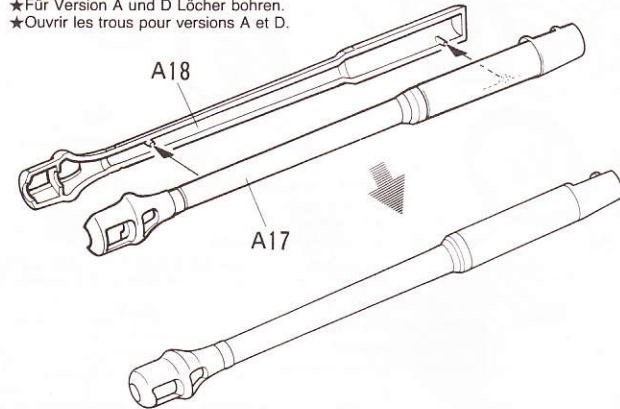
18

砲身の取り付け

Gun barrel
Kanonenrohr
Fût de canon



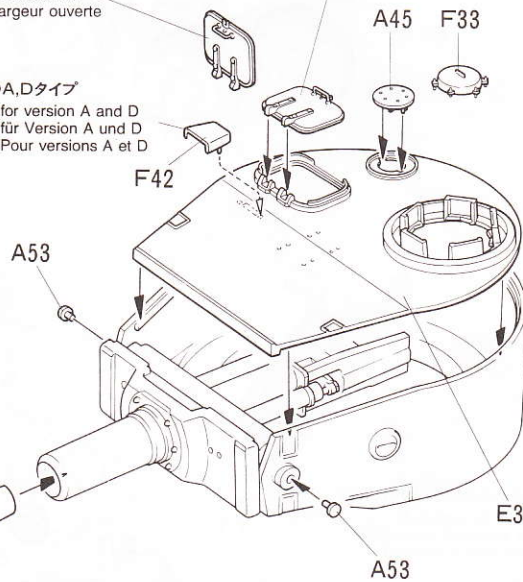
★A, Dタイプの際は穴をあけます。
★Open holes for version A and D.
★Für Version A und D Löcher bohren.
★Ouvrir les trous pour versions A et D.



ローダーズハッチ開状態
Loader's hatch open
Ladeschützen-Luke offen
Trappe du chargeur ouverte

ローダーズハッチ閉状態
Loader's hatch closed
Ladeschützen-Luke geschlossen
Trappe du chargeur fermée

●A,Dタイプ
●for version A and D
●für Version A und D
●Pour versions A et D



★A45, F33はどちらか選んで取り付けます。
★Select either A45 or F33.
★A45 oder F33 auswählen.
★Choisir soit A45 ou F33.

19

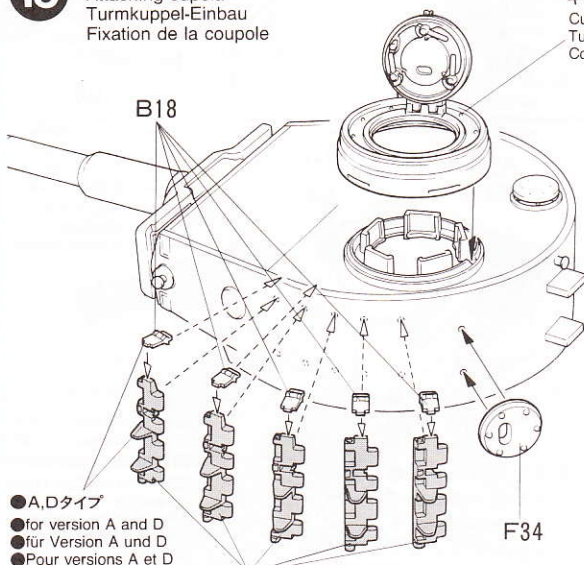
キューポラの取り付け

Attaching cupola
Turmkuppel-Einbau
Fixation de la coupole

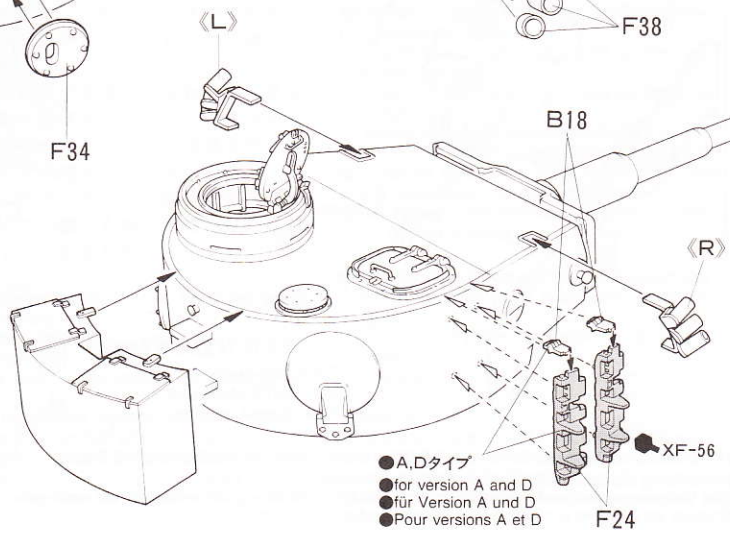
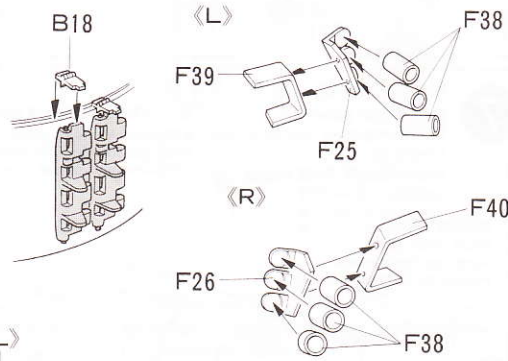
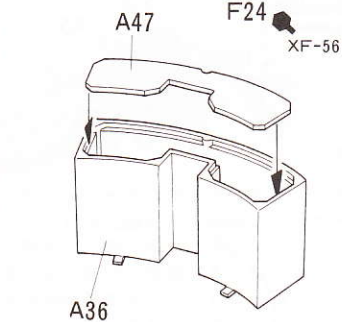
キューポラ
Cupola
Turmkuppel
Coupole

《スモークディスチャージャー》

Smoke grenade discharger
Nebelkerzenwerfer
Lance-fumigènes



●A,Dタイプ
●for version A and D
●für Version A und D
●Pour versions A et D

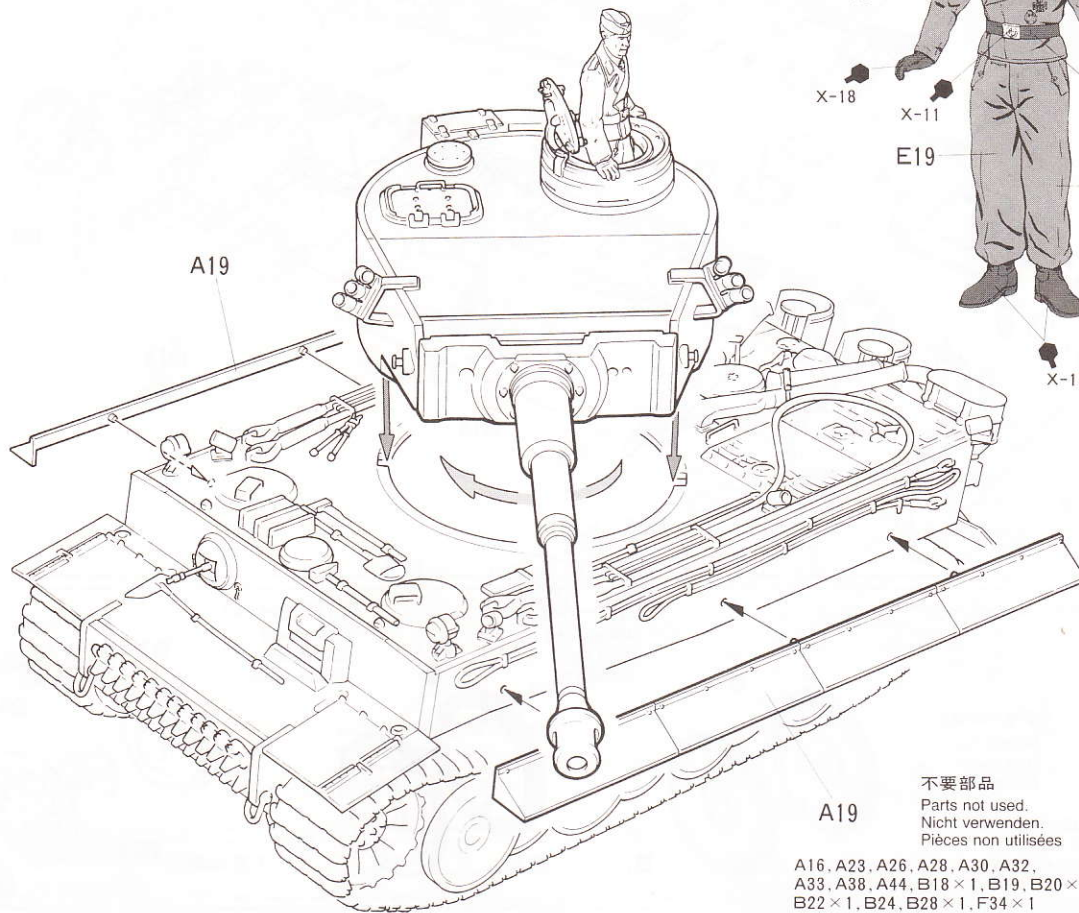


●A,Dタイプ
●for version A and D
●für Version A und D
●Pour versions A et D

20

砲塔の取り付け
Attaching turret
Einbau des Turmes
Installation de la tourelle

《人形の組み立て》
Painting figure
Bemalung der Figur
Décoration de la figurine



A19

不要部品
Parts not used.
Nicht verwenden.
Pièces non utilisées

A16, A23, A26, A28, A30, A32,
A33, A38, A44, B18×1, B19, B20×1, B21×1,
B22×1, B24, B28×1, F34×1

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code

0333138.....Lower Hull
0003533.....A Parts
0003534.....B Parts (1 pc.)
0003535.....E Parts
0003536.....F Parts
0443186.....Tracks

8000074.....Vinyl Tubing (2.5x150mm)
1403165.....Decal
1053230.....Instructions

ITEM 35216

★部品請求には右のカードが必要です。
部品請求なさる方はカードの住所、氏名、電話番号欄をしっかりとご記入下さい。

●振替料金が安く便利な郵便振替もご利用下さい。ご利用法は下記をご参考下さい。

《郵便振替のご利用法》

お近くの郵便局にある郵便振替払込用紙の通信欄に、ITEM番号、スケール、製品名、数量を必ず、ご記入下さい。そして表面の口座番号欄に00810-9-1118、加入者名欄に田宮模型、金額欄に必要な部品の合計金額を記入します。そして払込人住所氏名欄に、あなたの住所、氏名、郵便番号、電話番号をご記入いただき、代金をそえて郵便局の窓口にお出し下さい。また郵便振替をご利用になる時は右のカードは必要ありません。

右記の価格は予告なく変更となる場合がありますので御了承下さい。

《イタレリ製キット購入法》イタレリ製キットのご注文は当社アフターサービスをご利用下さい。イタレリ製品の一覧をご用意しております。お問い合わせはお電話でアフターサービス係までご連絡下さい。

TIGERI

Panzerkampfwagen VI Tiger I
Ausführung E Sd.Kfz.181
Frühe Produktion

1/35ドイツ重戦車タイガーI型 初期生産型

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を丸でかこみ代金を現金書留又は定額為替で田宮模型アフターサービス係までお申し込み下さい。

お問合せ電話番号 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765(静岡へ自動転送)
営業時間 平日(月～金曜日)8:00～17:00 祝日▶休み

車体下部.....580円
Aパーツ.....660円
Bパーツ(1枚).....660円
Eパーツ.....760円
Fパーツ.....640円
キャタピラ.....500円
パイプ.....200円
マーク.....250円
説明図.....320円

For Japanese only!

☆ITEM 35216

住所

電話 () -

氏名

田宮模型
静岡市恩田原3-7 〒422

